



HTS System AG

Bösch 63, CH-6331 Hünenberg
Tel: +41 41 798 00 98
www.htsag.ch info@htsag.ch

ENGINEERING
TOMORROW

Benutzerhandbuch

Danfoss Ally™



1. Einführung in Danfoss Ally™	4
1.1 Die wichtigsten Merkmale	4
1.2 So erkennen Sie Ihren Danfoss Ally™	4
1.3 Die Danfoss Ally™ Komponenten und Kommunikationskarte	5
2. Lieferumfang	6
3. Technische Spezifikationen	6
4. Danfoss Ally™-App herunterladen und installieren. Erstmalige Nutzung	7
4.1 Installation der Danfoss Ally™-App	8
4.2 Die Danfoss Ally™ App-Kontoregistrierung	8
4.3 Kopplung des Danfoss Ally™ Gateway mit der App	8
4.4 Hinzufügen der Danfoss Ally™ Untergeräte zum System	8
5. Übersicht über Hauptbildschirm und Hauptmenü	9
5.1 Räume mit mehreren Heizkörperthermostaten	10
5.2 Hinzufügen neuer Geräte zum bestehenden System	10
6. Übersicht über Funktionen und Einstellungen	11
6.1 Temperaturen einstellen	11
6.2 Eigenen Heizplan erstellen	12
6.3 Der Urlaubsmodus	12
6.4 Urlaub übersteuern	13
6.5 Bestehendes Urlaubsprogramm abbrechen	13
6.6 Der Pausenmodus	13
8. Datensicherheit	14
9. Sicherheitsvorkehrungen	14
10. Entsorgung	14

1. Einführung in Danfoss Ally™

Danfoss Ally™ bietet Ihnen alle Vorteile eines umfassenden intelligenten Heizungssystems – verpackt in einer einfach zu bedienenden App. Mit Danfoss Ally™ erhalten Sie nicht nur die volle Kontrolle über Ihre Heizkörper und Fußbodenheizungen, sondern auch über Ihre Heizkosten. Von praktisch überall und zu jeder Zeit, und das unabhängig davon, ob Sie gerade zu Hause oder unterwegs sind! Sie können Ihr Heizungssystem sogar mit Ihrer Stimme regeln, während Danfoss Ally™ mit vielen anderen Ihrer IoT-Freunde kommuniziert.



Die intuitive Bedienoberfläche der App wurde entwickelt, um Ihren Alltag so einfach und komfortabel wie möglich zu machen. Die App führt Sie durch den Einrichtungsprozess, ermöglicht es Ihnen, Ihre Heizung an Ihre täglichen Abläufe anzupassen, und gibt Ihnen jederzeit einen vollständigen Überblick und die volle Kontrolle.

Danfoss Ally™ ist Zigbee-3.0-zertifiziert. Das bedeutet, dass der Heizkörperthermostat dieselbe drahtlose Sprache spricht wie viele andere Smart Home-Geräte auf der ganzen Welt. Deshalb können Sie Danfoss Ally™ in Ihr vorhandenes Smart Home-Setup integrieren und Ihr Smart Home so noch schlauer machen.

1.1 Die wichtigsten Merkmale

- Die volle Kontrolle über Ihre Heizkörper- und Fußbodenheizung über die App auf Ihrem Smartphone
- Mehr Komfort und Energieeffizienz durch Anpassung der Raumtemperatur an den Tagesablauf
- Einfache Bedienung und Installation dank der intuitiven App-Steuerung
- Entwickelt, um Form und Funktionalität miteinander zu verbinden
- Fernbedienung von jedem beliebigen Ort aus
- Bis zu 30 % Energieeinsparung
- Passend für alle Ventile
- Wartungsfreier Thermostat – Batteriebensdauer bis zu zwei Jahre
- Funktioniert mit Amazon Alexa, Google Assistant, Apple Voice Control
- Hervorragende Temperaturregelung
- EPBD-konform
- Offene API
- Zigbee-3.0-zertifiziert

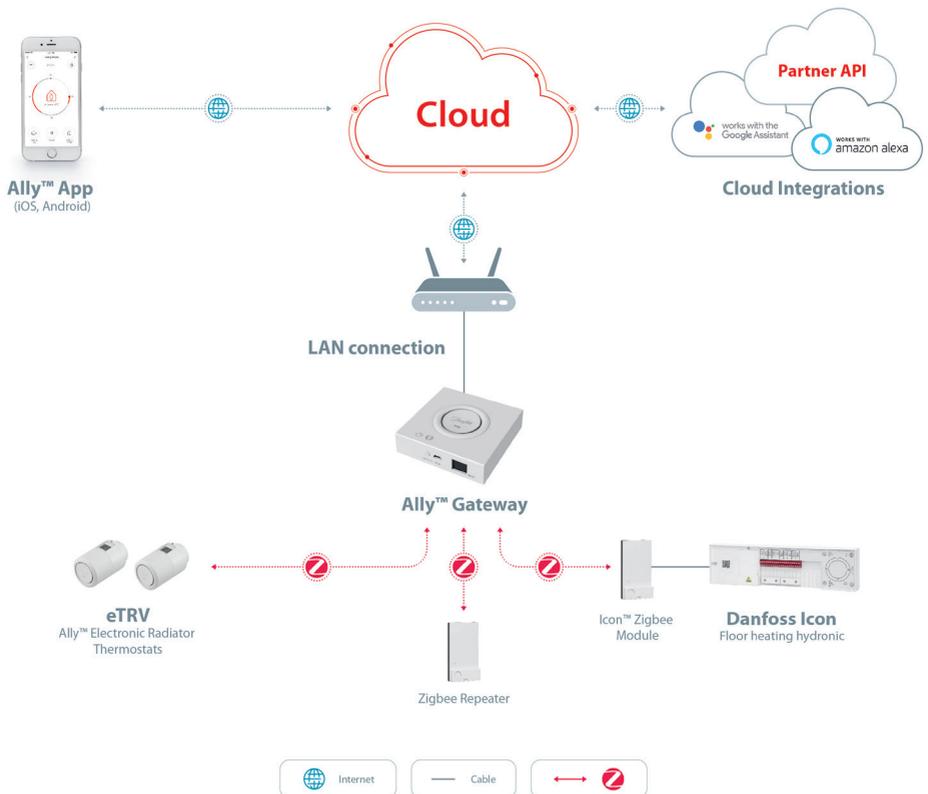
1.2 So erkennen Sie Ihren Danfoss Ally™

Produkt	Installationsanleitung Sprachen	Bestell-Nr.
Danfoss Ally™ Gateway	EN, DE, DA, FR, IT, PL, CS	014G2400
Danfoss Ally™ Starterpaket	EN, DE, DA, FR, IT, PL, CS	014G2440

1.3 Die Danfoss Ally™ Komponenten und Kommunikationskarte

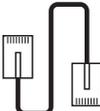
Wir wissen alle, dass Interkonnektivität das Geheimnis eines wirklich intelligenten Zuhauses ist: Wo Geräte in einem intelligenten Netzwerk störungsfrei miteinander vernetzt sind. In einem intelligenten Ökosystem, mit dem Sie Ihre Welt auf Ihre Weise kontrollieren können.

Danfoss Ally™ ist Zigbee-3.0-zertifiziert. Das bedeutet, dass der Heizkörperthermostat dieselbe drahtlose Sprache spricht wie viele andere Smart Home-Geräte auf der ganzen Welt. Deshalb können Sie Danfoss Ally™ in Ihr vorhandenes Smart Home-Setup integrieren und Ihr Smart Home so noch schlauer machen.



2. Lieferumfang

Das Danfoss Ally™ Gateway wird mit Kurzanleitung, LAN-Kabel und Spannungsversorgungskabel geliefert.

			
<p>Danfoss Ally™ Gateway</p>	<p>Kurzanleitung</p>	<p>LAN-Kabel</p>	<p>Spannungsversorgungskabel</p>

3. Technische Spezifikationen

Danfoss Ally™ Gateway	
Gerätfunktion	Smart Home Gateway
Empfohlener Verwendungszweck	In Wohnräumen (Verschmutzungsgrad 2)
Anwendung	Heizkörper, Warmwasser-Fußbodenheizung
LED-Anzeigen (grün)	Betrieb ein/aus, Status und Netzwerkverbindung
Taste	Zum Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen die Reset-Taste fünf Sekunden lang drücken
Spannungsversorgung	5 V DC
Adapter	110 V ~ 240 V AC, 5 V/1 A DC
Leistungsaufnahme/Standby	< 5 W/< 2 W
Drahtgebundene Kommunikation	10/100-Mbit/s-Ethernet-Anschluss (RJ45, LAN)
Drahtlose Kommunikation	Zigbee/IEEE 802.15.4
Übertragungsfrequenz/Leistung	2,4 GHz/< 20 dBm (79 mW)
Übertragungreichweite im hindernisfreien, offenen Gelände	300 m direkte Sichtweite im Freien
Firmware-Aktualisierung	Unterstützung für drahtlose Updates
Betriebstemperatur	-10 °C bis 55 °C
Lagerungstemperatur	-20 °C bis 60 °C
Größe	95 mm x 95 mm x 23 mm
IP-Schutzart	20
Integrationsmöglichkeiten	Amazon Alexa, Google Assistant und Partner-API
Zulassung, Kennzeichnungen usw.	  

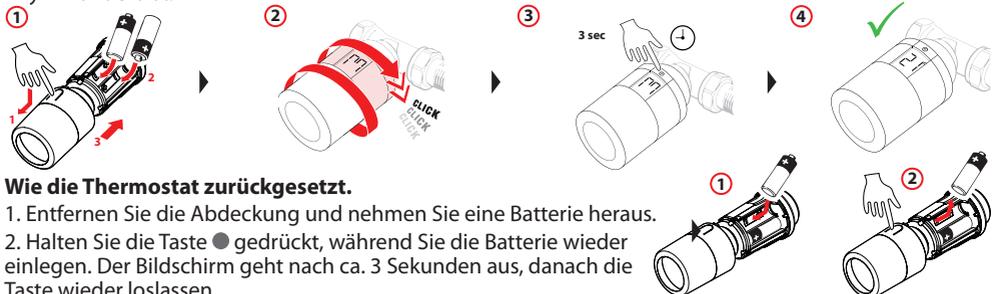
4. Danfoss Ally™-App herunterladen und installieren. Erstmalige Nutzung.

Danfoss Ally™ bietet Ihnen alle Vorteile eines kompletten intelligenten Heizungssystems – verpackt in einer einfach zu bedienenden App. Keine Regelungseinheit mehr, denn für Regelung und Überwachung von Heizkörpern und Fußbodenheizung brauchen Sie jetzt nur noch Ihr Smartphone.

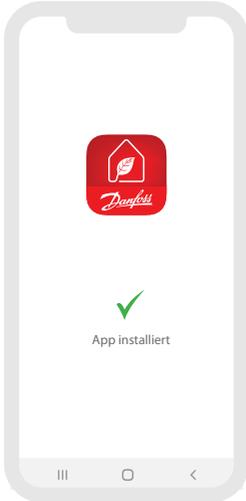
So haben Sie immer die Kontrolle über Ihre Heizung zu Hause. Und zwar unabhängig davon, ob Sie gerade vor Ort oder unterwegs sind. Ganz ohne komplizierte Hardware haben Sie nun mehr Flexibilität und Komfort.

<p>Schritt 1. Laden Sie die Danfoss Ally™-App von Google Play oder aus dem App Store herunter.</p>	
<p>Schritt 2. Zur Aktivierung der Smartphone-Steuerung muss ihr Danfoss Ally™ Gateway mittels der mit dem Ally™ Gateway mitgelieferten Kabel an das Stromnetz und an das Ethernet angeschlossen sein.</p>	
<p>Schritt 3. Stellen Sie eine Verbindung zwischen Ihrem Danfoss Ally™ Gateway und dem Netzwerk her. <i>Stellen Sie sicher, dass Ihr Mobilgerät über denselben Router mit dem WLAN verbunden ist, mit dem das Gateway per Kabel verbunden ist.</i> <i>Im Falle einer erfolglosen Verbindung, drücken und halten „Reset“ -Taste für 5 Sekunden, bis die LEDs blinken, dann die Taste loslassen und wiederholen Verbindung.</i></p>	
<p>Schritt 4. Schließen Sie die Systemeinrichtung ab, indem Sie die Untergeräte hinzufügen.</p>	

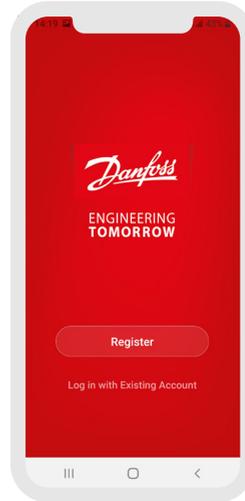
Wie das Thermostat zu montieren. Entfernen Sie die Batterieabdeckung wie in der Abbildung gezeigt und legen Sie zwei AA-Batterien ein. Vergewissern Sie sich, dass die Batterien richtig ausgerichtet sind. Drehen Sie den Danfoss Ally™ auf den montierten Adapter, bis ein Klickgeräusch zu hören ist. Halten Sie die Taste für 3 Sekunden gedrückt. Der Temperatursollwert erscheint in der Anzeige, sobald der Danfoss Ally™ montiert ist.



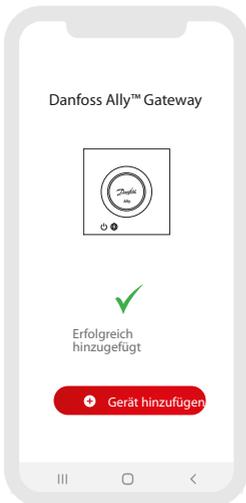
Installieren Sie die Danfoss Ally™ App auf Ihrem Smartphone.



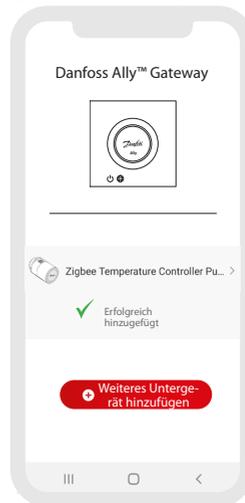
Öffnen Sie die App und registrieren Sie Ihr Konto.



Fügen Sie Ihr Danfoss Ally™ Gateway hinzu



Fügen Sie Ihre Danfoss Ally™ batteriebetriebenen und netzgespeisten Untergeräte hinzu

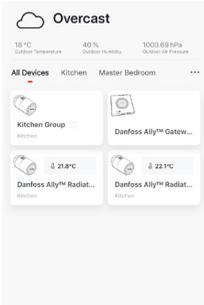


! Die Bildschirme weichen von der tatsächlichen Anzeige in der Danfoss Ally™ App ab

5. Übersicht über Hauptbildschirm und Hauptmenü

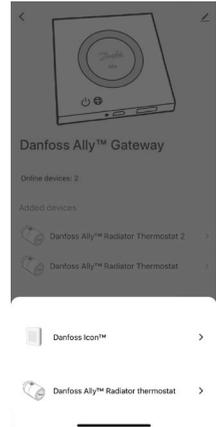
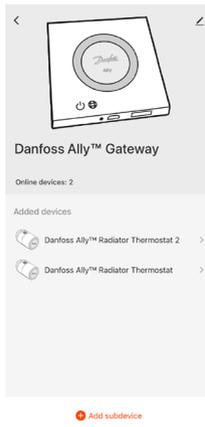
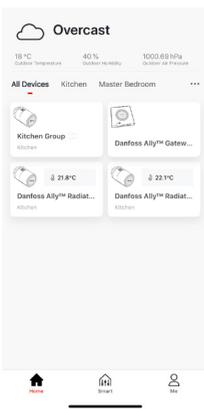
<p>Der Startbildschirm enthält allgemeine Informationen zu Wetter und Gerätestatus in den Kacheln. Unter jedem Raumnamen werden alle dem jeweiligen Raum zugewiesenen Geräte sowie der Heizstatus und die aktuelle Raumtemperatur angezeigt.</p> <p>* Die Wetterfunktion zeigt Informationen nur in englischer Sprache an. Die Daten werden von darksky.com bereitgestellt</p>	<p>Drücken Sie auf dem Startbildschirm auf die Kachel „Smart Gateway“ und tippen Sie auf den Stift oben rechts, um zum Menü „Smart Gateway“ zu gelangen.</p> <p>Das Menü umfasst:</p> <ul style="list-style-type: none"> • „Geräteinformationen“ zu virtueller ID, IP- und MAC-Adresse, Zeitzone. • „Gerät teilen“ für Heimmitglieder, „FAQ & Feedback“, um Antworten zu finden oder Anfragen zu senden. • „Auf Firmware-Aktualisierung prüfen“ für Hauptmodul und ZigBee-Modul und „Gerät entfernen“ für alle zugehörigen Geräte, die zuvor angeschlossen waren. 	<p>Drücken Sie auf dem Startbildschirm auf die Kachel „Heizkörperthermostat“ und tippen Sie auf den Stift oben rechts, um zum Menü „Heizkörperthermostat“ zu gelangen.</p> <p>Das Menü umfasst:</p> <ul style="list-style-type: none"> • „Geräteinformationen“ zu virtueller ID, Zeitzone. • „Drittanbietersteuerung“ zum Verbinden des Systems mit der Sprachsteuerung von Amazon Alexa und Google Assistant. • „Gerät teilen“ für Heimmitglieder. • „FAQ & Feedback“, um Antworten zu finden oder Anfragen zu senden. • „Auf Firmware-Aktualisierung prüfen“ für ZigBee-Modul und „Gerät entfernen“ aus aktuellem Raum.

5.1 Die Räume mit mehreren Heizkörperthermostaten



Wenn einem Raum mehrere Heizkörperthermostate zugewiesen sind, erstellt die Danfoss Ally™ App automatisch eine Gruppe. Damit soll sichergestellt werden, dass die Einstellungen zwischen Geräten im selben Raum synchronisiert werden. Um die effizienteste Leistung zu gewährleisten, wird empfohlen, einen Zeitplan und bevorzugte Temperaturen immer von der Gruppe aus anzupassen. Wenn die Einstellungen an einzelnen Geräten geändert werden, werden die Daten nicht mit der Gruppe synchronisiert. Dies kann zu einer ineffizienten Heizungsregelung führen.

5.2 Hinzufügen neuer Geräte zum bestehenden System



Wählen Sie das Danfoss Ally™ Gateway aus, um die zusätzlichen Danfoss Ally™ Heizkörperthermostate oder die Danfoss Icon™-Geräte zum bestehenden System hinzuzufügen.

Wählen Sie „Untergerät hinzufügen“ aus und wählen Sie zwischen Danfoss Ally™ Heizkörperthermostat oder Danfoss Icon™.

Wählen Sie zwischen Danfoss Ally™ Heizkörperthermostat oder Danfoss Icon™. Die App leitet Sie durch den Installationsvorgang.

6. Übersicht über Funktionen und Einstellungen

	23.0°C	Raumtemperatur
		Manueller Modus
		Heizplan
		Abwesenheitsmodus
		Pause
		Anwesenheitsmodus
		<p>Mit der Vorheizfunktion wird sichergestellt, dass Sie zum richtigen Zeitpunkt stets die richtige Temperatur haben. Wenn das Vorheizsymbol angezeigt wird, heißt das, dass die Heizung für den nächsten geplanten Abwesenheitsmodus hochgefahren wird.</p>

6.1 Temperaturen einstellen

Stellen Sie Ihre eigenen Temperaturen für Ihre Absenksungszeiträume in der Danfoss Ally™-App ein.

	<p>Drücken Sie zum Ändern der Temperatur die Menütaste auf dem Hauptbildschirm → Einstellungen → Temperatur einstellen.</p>
	<p>Scrollen Sie sich durch die Temperaturwerte bis zur gewünschten dauerhaften Raumtemperatur.</p>
	<p>Wenn Sie eine vorübergehende Temperatur einstellen müssen, drehen Sie einfach das Thermostatrad und wählen Sie den gewünschten Wert. Die vorübergehenden Temperaturänderungen sind bis zur nächsten geplanten Temperaturänderung gültig.</p>
	<p>Sie können für den Danfoss Ally™ Werte zwischen 5 °C und 35 °C einstellen.</p> <p>Danfoss empfiehlt eine Differenz zwischen der Temperatur für „Anwesend“ und „Abwesend/Schlafend“ von maximal 4 Grad.</p>

6.2 Eigenen Heizplan erstellen

<p>Um Temperaturanpassungen vorzunehmen, gehen Sie zu Menü → Einstellungen → Temperaturen. Über die Danfoss Ally™-App können Sie eigene Zeit- und Temperaturpläne erstellen. Sie können beliebige Absenkungszeiträume innerhalb von 24 Stunden und bis zu 3 Anwesenheitszeiträume pro Tag einrichten.</p>	<p>Der Wochenplan zeigt die Zeiträume „Anwesend“ in rot. Mit der Kopierfunktion können Sie den Heizplan für andere Tage übernehmen.</p>	<p>Die Danfoss Ally™-App zeigt sowohl die 24-Stunden-Uhr mit den Zeiten „Anwesend“ in rot als auch eine Übersicht des Heizplans mit den einzelnen eingestellten Zeiten. Ein Zeitraum „Anwesend“ ist mindestens 30 Minuten lang.</p>

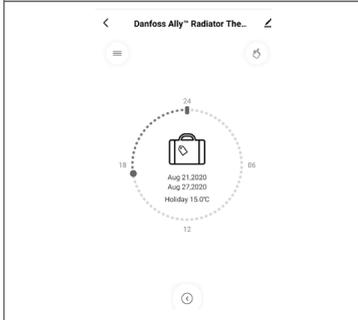
6.3 Der Urlaubsmodus

Mit dem Urlaubsprogramm können Sie Energie sparen, egal ob Sie abwesend oder anwesend sind. Das Urlaubsprogramm wird über die Danfoss Ally™-App eingestellt.

<p>Sie können den Urlaubsmodus Abwesend oder Anwesend per Vorausplanung oder aber direkt (Jetzt) einstellen.</p>	<p>Die Danfoss Ally™-App zeigt die Urlaubstemperatur an, wo sie eingestellt werden kann.</p>	<p>Das Display der Danfoss Ally™-App bestätigt Ihren Urlaub bei Anwesenheit mit den Optionen Jetzt oder nach Plan.</p>	<p>Bei der Vorabplanung wird ein Kalender mit Uhrzeiteinstellung verwendet.</p>	<p>Urlaub in der Danfoss Ally™-App planen.</p>

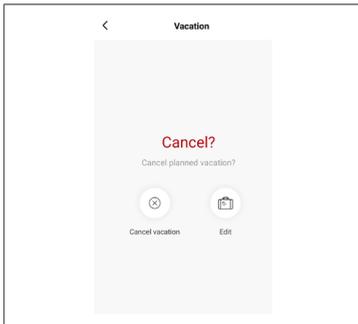
6.4 Urlaub übersteuern

Bei einer frühzeitigen Rückkehr möchten Sie vielleicht vom Urlaubsprogramm in Ihr gewohntes Programm wechseln.



In der Einstellung „Urlaub“ können Sie in der Danfoss Ally™-App den Urlaubszeitraum beenden oder die Termine und Uhrzeiten bearbeiten.

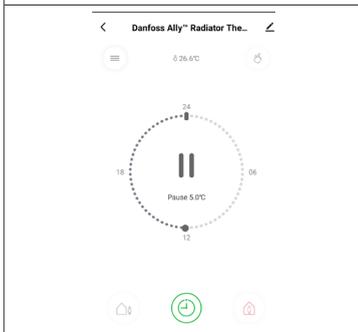
6.5 Bestehendes Urlaubsprogramm abbrechen



Wenn Sie einen Urlaub für die Zukunft planen, können Sie die Termine einfach bearbeiten oder das Programm abbrechen.

6.6 Der Pausenmodus

Das Pause-Programm hält die Absenkttemperatur, bis ein anderes Programm ausgewählt wird.



Wenn Sie den Danfoss Ally™ manuell auf die niedrigste Temperatur eingestellt haben, wird eine Benachrichtigung angezeigt, und das Symbol in der Mitte wechselt auf „Pause“. Um den Pausenmodus zu beenden, tippen Sie in der Danfoss Ally™-App auf das Symbol in der Mitte und kehren zum geplanten oder manuellen Sollwert zurück.

8. Datensicherheit

Die Datensicherheit ist für das Danfoss Ally™ Gateway und die mit Ihrem Smartphone verbundene Danfoss Ally™-App gewährleistet.

Datenverschlüsselung: Die drahtlose Verbindung zu Ihrem Danfoss Ally™ Gateway wird mit der neuesten Verschlüsselungstechnologie vor Bedrohungen durch unbekannte Geräte geschützt.

Zusätzlich zu den Sicherheitsfunktionen, die den Datenschutz zu jedem Zeitpunkt der Datenübertragung von Ihrem Smartphone an das Danfoss Ally™ Gateway gewährleisten.

9. Sicherheitsvorkehrungen

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Danfoss A/S, dass die Funkeinheit Danfoss Ally™ der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist abrufbar unter der folgenden Internetadresse: www.danfoss.com

Das Gateway ist nicht für Kinder geeignet und darf nicht als Spielzeug verwendet werden. Verpackungsmaterialien nicht in der Reichweite von Kindern aufbewahren, damit diese nicht in Versuchung geraten, damit zu spielen – dies wäre extrem gefährlich. Das Gateway bitte nicht zerlegen, es enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile.

10. Entsorgung

Das Danfoss Ally™ Gateway muss als Elektronikschrott entsorgt werden.





Bösch 63, CH-6331 Hünenberg

Tel: +41 41 798 00 98

www.htsag.ch info@htsag.ch

Die in Katalogen, Prospekten und anderen schriftlichen Unterlagen, wie z.B. Zeichnungen und Vorschlägen enthaltenen Angaben und technischen Daten sind vom Käufer vor Übernahme und Anwendung zu prüfen. Der Käufer kann aus diesen Unterlagen und zusätzlichen Diensten keinerlei Ansprüche gegenüber Danfoss oder Danfoss Mitarbeitern ableiten, es sei denn, dass diese vorsätzlich oder grob fahrlässig gehandelt haben. Danfoss behält sich das Recht vor, ohne vorherige Bekanntmachung im Rahmen des Angemessenen und Zumutbaren Änderungen an ihren Produkten – auch an bereits in Auftrag genommenen – vorzunehmen. Alle in dieser Publikation enthaltenen Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Firmen. Danfoss und alle Danfoss Logos sind Warenzeichen der Danfoss A/S. Alle Rechte vorbehalten.